

Whereas, by Order in Council P.C. 1952-1701 of March 25, 1952, it was declared that the council of the Shuswap Indian Band, in British Columbia, shall be selected by elections to be held in accordance with the *Indian Act*<sup>a</sup>;

Whereas the council of that First Nation adopted a resolution, dated October 11, 2017, requesting that the Minister of Indian Affairs and Northern Development add the name of that First Nation to the schedule to the *First Nations Elections Act*<sup>b</sup>;

And whereas that Minister no longer deems it advisable for the good government of that First Nation that its council be selected by elections held in accordance with the *Indian Act*<sup>a</sup>;

Therefore, the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to subsection 74(1) of the *Indian Act*<sup>a</sup>, makes the annexed *Order Amending the Indian Bands Council Elections Order (Shuswap)*.

Gatineau, *August 20*, 2018

Attendu que, dans le décret C.P. 1952-1701 du 25 mars 1952, il a été déclaré que le conseil de la Bande indienne Shuswap, en Colombie-Britannique, serait constitué au moyen d'élections tenues selon la *Loi sur les Indiens*<sup>a</sup>;

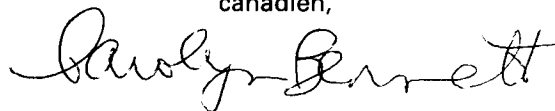
Attendu que le conseil de la première nation a adopté une résolution le 11 octobre 2017 dans laquelle il demande à la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien d'ajouter le nom de la première nation à l'annexe de la *Loi sur les élections au sein de premières nations*<sup>b</sup>;

Attendu que la ministre ne juge plus utile à la bonne administration de la première nation que son conseil soit constitué au moyen d'élections tenues selon la *Loi sur les Indiens*<sup>a</sup>,

À ces causes, en vertu du paragraphe 74(1) de la *Loi sur les Indiens*<sup>a</sup>, la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien prend l'*Arrêté modifiant l'Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes (Shuswap)*, ci-après.

Gatineau, le *20 AOÛT* 2018

La ministre des Affaires indiennes et du Nord  
canadien,



---

Carolyn Bennett  
Minister of Indian Affairs and Northern  
Development

<sup>a</sup> R.S., c. I-5

<sup>b</sup> S.C. 2014, c. 5

<sup>a</sup> L.R., ch. I-5

<sup>b</sup> L.C. 2014, ch. 5

**Order Amending the Indian Bands Council Elections Order (Shuswap)**

**Arrêté modifiant l'Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes (Shuswap)**

**Amendment**

**1 Item 5 of Part I of Schedule II to the *Indian Bands Council Elections Order*<sup>1</sup> is repealed.**

**Modification**

**1 L'article 5 de la partie I de l'annexe II de l'*Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes*<sup>1</sup> est abrogé.**

**Coming into Force**

**2 This Order comes into force on the day on which it is registered.**

**Entrée en vigueur**

**2 Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.**

---

<sup>1</sup> SOR/97-138

---

<sup>1</sup> DORS/97-138

Whereas the council of the Shuswap Indian Band adopted a resolution, dated October 11, 2017, requesting that the Minister of Indian Affairs and Northern Development add the name of that First Nation to the schedule to the *First Nations Elections Act*;

Therefore, the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to section 3 of the *First Nations Elections Act*, makes the annexed *Order Amending the Schedule to the First Nations Elections Act (Shuswap)*.

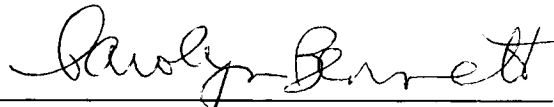
Gatineau, August 20, 2018

Attendu que le conseil de la Bande indienne Shuswap a adopté une résolution le 11 octobre 2017 dans laquelle il demande à la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien d'ajouter le nom de la première nation à l'annexe de la *Loi sur les élections au sein de premières nations*,

À ces causes, en vertu de l'article 3 de la *Loi sur les élections au sein de premières nations*, la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien prend l'*Arrêté modifiant l'annexe de la Loi sur les élections au sein de premières nations (Shuswap)*, ci-après.

Gatineau, le 20 Août 2018

La ministre des Affaires indiennes et du Nord  
canadien,



---

Carolyn Bennett  
Minister of Indian Affairs and Northern  
Development

---

<sup>a</sup> S.C. 2014, c. 5

---

<sup>a</sup> L.C. 2014, ch. 5

## Order Amending the Schedule to the First Nations Elections Act (Shuswap)

### Amendment

**1** The schedule to the *First Nations Elections Act*<sup>1</sup> is amended by adding the following in numerical order:

54 Shuswap Indian Band

### First Election Date

**2** In accordance with subsection 3(2) of the *First Nations Elections Act*, the date of the first election of the council of the Shuswap Indian Band is fixed as November 1, 2018.

### Coming into Force

**3** This Order comes into force on the day on which it is registered.

## Arrêté modifiant l'annexe de la Loi sur les élections au sein de premières nations (Shuswap)

### Modification

**1** L'annexe de la *Loi sur les élections au sein de premières nations*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

54 Bande indienne Shuswap

### Date de la première élection

**2** Conformément au paragraphe 3(2) de la *Loi sur les élections au sein de premières nations*, la date de la première élection du conseil de la Bande indienne Shuswap est fixée au 1<sup>er</sup> novembre 2018.

### Entrée en vigueur

**3** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

---

<sup>1</sup> S.C. 2014, c. 5

---

<sup>1</sup> L.C. 2014, ch. 5